

Acciaierie Valbruna S.p.A.



38100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.l.
 Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Clienti / Dealer/Purchaser/Client
VALBRUNA STAINLESS INC.
 2400 TAYLOR STREET WEST
 46801-FORT WAYNE, IN 46801-US

Produttore: **ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.**
 Hersteller/fabrikant/producer

Oggetto Prove: - Annealed FORGED
 Prüfgegenstand/fabrikat/Inspected/Finissage

253035

Avviso di Spedizione: D-VN1006169
 Lieferanzeige/Packing list/B.L.

Ordine nr: 28198 STOCK - TUCKER
 Bestell./Your order/Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD
 Erzeugnisverfahren/Producing process/Mode elaboration

CERTIFICATO DI COLLAUDO ABNAHMEPRUEFZEUGNIS INSPECTION CERTIFICATE CERTIFICAT DE RECEPTION EN 10204 (2005) , 3.1

Certificato nr: MEST018608/2011/
 Prüfung/Test/Essai

Conforma ordine nr: EI10007642
 Werk/Dur Order/Ref nr.

Marchio di Fabbrica:
 Zeichen des Lieferanten
 Trade mark
 Sigle de l'usine producteur

Funzione del Collaudatore:
 Stempel des Werkssachverständigen
 Inspector's stamp/Person de l'essayeur



Specifiche:

Anforderungen / Requirements / Edigences

- VSI 0 316/316L A
- AMS-QQ-S-763 B 316/316L A
- ASME SA278 2010 S31600/03 A (2)
- ASTM A182 2010 S31600/03 A (5)
- ASTM A278 2010 S31600/03 A
- ASTM A370 2010
- MIL-S-862 B/1 316/316L

- AMS 5648 K S31600 A
- ASME SA182 2010 S31600/03 A (0)
- ASME SA920 2010 B8M CLASS1 (3)
- ASTM A193 2010A B8M CLASS1
- ASTM A314 2008 S31600/03
- ASTM A478 2001 S31600/03 (6)
- NACE MR0175* 2003 S31600/03 (7)

- AMS 5659 F S31603 A
- ASME SA183 2010 B8M CLASS1 (1)
- ASME SA479 2010 S31600/03 A (4)
- ASTM A282 2010 PRACTICE E
- ASTM A320 2010 B8M CLASS1
- ASTM A479 2010A S31600/03 A
- QQ-S-763 F 316/316L A

- (0) SEC.II PT.A 2010 EDITION
- (1) SEC.II PT.A 2010 EDITION
- (3) SEC.II PT.A 2010 EDITION
- (6) For products machined directly from bar refer to ASTM A478.
- (7) * ISO 15165-3

- (0) For products machined directly from bar refer to ASME SA479.
- (2) SEC.II PT.A 2010 EDITION
- (4) SEC.II PT.A 2010 EDITION
- (6) Chemical analysis only.

Qualità: 316/316L
 Werkstoff/Grade/Matériau

Marca: APML
 Markenbezeichnung/Brand/Influence

Punzonatura: 316/316L
 Kennzeichnung/Marking/Marque

Pos. nr. Pos. nr. Nr. de poste	Oggetto Designated Product description Design. de produit	Dimensioni - In Abmessungen Dimension Dimension	Tolleranza Toleranz Allowance Tolerance	Lunghezza - In Länge Length Longueur	Colata Schmelze Heat Coulée	Pezzi Stückzahl Pieces Pièces	Peso - LB Gewicht Weight Poids	Lotto nr. Losnr. Lot nr.
0020	Round	15,1563	ASREQ	141 / 141	253035		14,731	125903200

TEST ALLO STATO DI FORNITURA

Test on delivery condition Prüfung auf lieferbarem Produkt test à l'état de fourniture Pruebas sobre el material tal como entregado

TEST	Prova/Prüfung Designation Arbeitsverfahren Bezeichnung Urspr. Dim. Tischm. Urspr. Dim. Tischm. mm	°F	Profil Profile Profil Profil	Snervamento Yield Stress Yield Stress Yield Stress Rp 0,2% k.s.l.	Snervamento Yield Stress Yield Stress Yield Stress Rp 0,2% k.s.l.	Resistenza Tensile strength Tensile strength Tensile strength Rm k.s.l.	Allungamento Elongation Elongation Elongation E 4d %	Strizione Reduction of area Reduction of area Reduction of area RA %	Resistenza Impact Value Impact Value Impact Value kJ/m² ft.lbf/in	Durezza Hardness Hardness Hardness HB
Valori richiesti 1 Anforderungen/Required values Valeurs demandées		min max		30	-	75 115	- 40	- 50	-	140 223
A	12,5	68	L	39	-	84	58	70	-	172

TEST	min	max
A Grain size for ASTM E112		4

1) L=lunghezza/länge, T=traverso/quer, Q=Temperatura/temperatur

Mechanical properties according to ASTM A370.

Analisi chimica

Chemische Zusammensetzung/Chemical Analysis/Analyse chimique

Colata Heat Schmelze/Code	min - max 0,030	1,00	1,25 2,00	16,50 18,00	2,00 3,00	1,00	10,00 14,00	-	-	0,040	0,020 0,030	0,100	-	-	-	-
	C %	Si %	Mn %	Cr %	Mo %	Cu %	Ni %	Co %	P %	S %	S %	N %				
253035	0,027	0,39	1,74	16,83	2,00	0,53	10,00	0,097	0,031	0,024	0,081					

Produced without class I-II Ozone depleting substances.
 Solution heat treated free from continuous carbide network.
 Annealing temperature: 1940°F for 10 h/water.
 Micro and macro etch test: OK
 Reduction ratio > 4 : 1
 Intergranular corrosion test per ASTM A262 pract. E: ok.

Vicenza, 22/02/11 V00008 (Mod. MCB)	Il collaudatore di stabilimento / der Werkssachverständige / Works Inspector / L'agent d'usine <i>M. Rizzotto</i>	Pagina - 1 di 2
---	--	-----------------

Acciaierie Valbruna S.p.A.



CERTIFICATO DI COLLAUDO ABNAHMEPRUEFZEUGNIS INSPECTION CERTIFICATE CERTIFICAT DE RECEPTION EN 10204 (2005) , 3.1

39100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.l.
Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Clienti / Dealer/Purchaser/Clients
VALBRUNA STAINLESS INC.
2400 TAYLOR STREET WEST
48801-FORT WAYNE, IN 48801-US

Produttore: **ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.**
Hersteller/Manufacturer/Usine producer

Oggetto Prove: - Annealed FORGED
Prüfgegenstand/Item inspected/Finissage

Avviso di Spedizione: D-VI11008169
Unternehmens/Posting code/L.

Ordine nr: 28198 STOCK - TUCKER
Bestell/Your order/Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD
Erweichungsart/Annealing process/Mode d'elaboration

Certificato nr: MEST018608/2011/
Prüfung/Fest/Ezzel

Conferma ordine nr: EI10007642
Werte/Our Order/Ref nr.

Marchio di Fabbrica:
Zeichen des Lieferanten
Trade mark
Sigle de l'usine productrice



Funzione del Collaudatore:
Stempel des Werksachverständigen
Inspector's stamp/Polignon de l'atelier



Material is DFARS Compliant

Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste
Die gesamten Anforderungen sind in Anlage erfüllt
The material has been furnished in accordance with the requirements
Le matériel a été fourni conforme aux exigences

Controllo antimoscovita: OK
Verwechslungsprüfung: spezifiziert/nach durchgeführt
Antimisting testing performed: OK
Controllo antimoscovita: OK

Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze
Beobachtung und Ausmessung: ohne Beanstandung
Visual inspection and dimensional check/satisfactory
Contrôle visuel et dimensionnel: satisfaisant

Melted and manufactured in Italy No welding or weld repair Material free from Mercury contamination
We declare that the finished product is checked for radioactive contamination through Portal System when it leaves the production plant.

The Quality Management System is Certified acc. Pressure Equipment Directive [97/23/EC] Annex 1, s., 4.3 by TÜEV and LLOYD'S

Any act of tampering, modification, alteration, counterfeiting and/or falsification and/or any other action which modifies the contents of this test certificate shall constitute a violation of applicable civil and criminal laws. Acciaierie Valbruna shall protect its rights and interests before any competent court, authority and jurisdiction.

The supplied product conforms to requirements expressly requested by the purchaser and conforms to requirements specified by certified norms and standards. Should the product be used for more severe, critical and/or in any case different applications than those the material is generally intended for, any different and/or supplementary requirements shall be specifically demanded, at least, upon order of the Product by the Purchaser. Acciaierie Valbruna SpA shall not be responsible for any improper use of the Products.

Vicenza, 22/02/11
VCC008
(Mod. MCR)

Il collaudatore di stabilimento / der Werksachverständige / Works Inspector / L' agent d' usine

M. Rizzotto

Pagina - 2 di 2